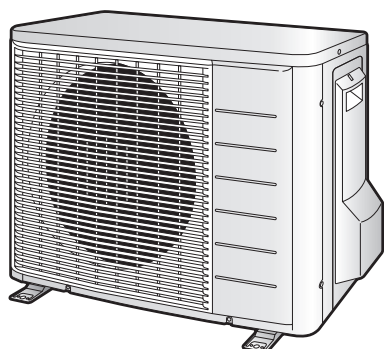


DAIKIN

INSTRUKCJA MONTAŻU

R32 Split Series

INVERTER



Modele

RXJ20LV1B

RXJ25LV1B

RXJ35LV1B

RXM20LV1B

RXM25LV1B

RXM35LV1B

CE - DECLARATION-OF-COMFORMITY
CE - KONFORMITÄTSPERKLARUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - KONFORMITEITSVERKLARING

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 (GB) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates;
- 02 (D) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist;
- 03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration;
- 04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 05 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración;
- 06 (C) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione;
- 07 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
- 08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere;

RXM20LV1B, RXM25LV1B, RXM35LV1B, RXM42LV1B, RXM50LV1B, RXM60LV1B, RXM70LV1B, RXJ20LV1B, RXJ25LV1B, RXJ35LV1B, RXJ50LV1B

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

- 02 (den) folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/sprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden;
- 03 sont conformes à la(x) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions;
- 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones;
- 06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;
- 07 éva egyeztetve az alábbi szabvány(ok) vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)okkal, ha azokat előírás szerinti használatukkal;
- 08 εστίσιν εν συνformitητι με τα εξής πρότυπα(τα) ή άλλα τεχνικά έγγραφα, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας;

EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 με τη βάση των διατάξεων των:
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с положениями:
- 10 under the following conditions:
- 11 enligt villkoren i:
- 12 gilt i henhold til bestemmelserne i:
- 13 noudatteen määräyksissä:
- 14 za dodržení ustanovení předpisů:
- 15 prema odredbama:
- 16 kövél az:
- 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
- 18 in urma prevederilor:
- 19 ob upotrebljavanju dobič:
- 20 v súladu s nariadeniami:
- 21 сугавякі ўраўнаньня:
- 22 takanais nuostatais, patikimam:
- 23 evérogol prasības, kas noteiktas:
- 24 održavajući ustanovljenja:
- 25 bunun koşullarına uygun olarak:

- 06 Nota * as set out in <A> and judged positively by
- 07 Znaczenie * wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt
- 08 Nota * tel que défini dans <A> et évalué positivement par
- 09 Пръевъане * заобвърнати в <A> en positief beoordeeld door
- 10 Bemerk * como se establece en <A> y es valorado positivamente por
- 11 Nota * as set out in <A> and judged positively by
- 12 Merk * som det fremkommer i <A> og gjennoms positivt bedømmelse av
- 13 Huom * joka on esitetty asiakirjassa <A> ja joka on hyväksytty sertifikaatissa
- 14 Poznámka * jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno
- 15 Napomena * kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane
- 16 Megjegyzés * a) <A> alapján, a) igazolta a megjelölt, a) <C> kiegészítővel szemelt
- 17 Uwaga * zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinią
- 18 Noia * asa cum este stabilit in <A> si aprociat pozitiv de
- 19 Opomba * kol je določeno v <A> in odobeno s strani
- 20 Märkus * nagu on määratud dokumentis <A> ja heaks kiidetud
- 21 Zabeleška * kartu e ispolzoveno s <A> i oceneno pozitivno od
- 22 Pasaba * kap nusayta <A> ir kap beigiama nuspreta
- 23 Pazīmes * kā norādīts <A> ir atbilstoši pozitīvam vērtējumam saņemta ar sertifikātu
- 24 Poznámka * ako bolo uvedeno v <A> a pozitívne zistené
- 25 Not * nagu on määratud dokumentis <A> ja heaks kiidetud

- 07** HDICZ*** είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό Φάκελο κατασκευής.
- 08** ADICZ*** está autorizada a compilar a documentación técnica de fábrica.
- 09** Компания Dicz*** уполномочена составлять Комплект технической документации.
- 10** Dicz*** er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
- 11** DICZ*** är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
- 12** DICZ*** har tillatelse til å kompilere den Tekniske konstruktionsfilen.

01** DICZ*** is authorised to compile the Technical Construction File.

02** DICZ*** hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsdatei zusammenzustellen.

03** DICZ*** est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.

04** DICZ*** is bevoegd om het Technisch Constructie dossier samen te stellen.

05** DICZ*** está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.

06** DICZ*** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

DICZ is authorised to compile the Technical Construction File.

07** DICZ*** is autorizată să compileze Dosarul Tehnic de Construcție.

08** DICZ*** je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.

09** DICZ*** je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.

10** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

11** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

12** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

13** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

14** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

15** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

16** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

17** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

18** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

19** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

20** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

21** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

22** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

23** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

24** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

25** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.



Takayuki Fujii
 Managing Director
 Pilsen, 3rd of Nov. 2014

T. Fujii

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СОБЛЕТСТВИИ
CE - OVERENSTEMMELSESERKLARING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTEMMELSE

CE - IZJAVA-O-USKLADNOSTI
CE - MEGFELELŐSÉG-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOSCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARACIJA
CE - ВЪВЕЖЕНИЕ-О-СЪОТВѢТСТВІЕ
CE - УГУВНУЛУК-БЕЯНИ

- 09 (GB) заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционера воздуха, к которым относится настоящее заявление;
- 10 (D) erklärt unter einer Verantwortung, daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist;
- 11 (F) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration;
- 12 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 13 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración;
- 14 (C) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione;
- 15 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
- 16 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere;
- 17 (PL) deklaruje na własną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja;
- 18 (D) deklariert auf seine alleinige Verantwortung, daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist;
- 19 (F) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration;
- 20 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 21 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración;
- 22 (C) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione;
- 23 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
- 24 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere;

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções;

- 09 соответствует следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям;
- 10 overholder følgende standard(er) eller andre relevante retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vores instrukser;
- 11 respektive utstilling är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att anvisning sler i överensstämmelse med våra instruktioner;
- 12 respektive uslyer er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i henhold til våre instruksjoner;
- 13 nastavaur sauravaen standardtan ja muiden ohjelistetan dokumentitan vaatimukset edellyteten, etia nitia täytetään ohjeidemme mukaisesti;
- 14 za predložku, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícími normám nebo normativním dokumentům;
- 15 u skladu sa sledjećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se on koriste u skladu s našim uputama;

**Low Voltage 2006/95/EC
 Machinery 2006/42/EC
 Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC**

- 01 Directives, as amended;
- 02 Direktiven, gemäß Änderung;
- 03 Directives, telles que modifiées;
- 04 Richtlijnen, zoals gewijzigd;
- 05 Directivas, según lo emmendado;
- 06 Direktive, come da modifica;
- 07 Ödnyvny, ömüs öyön potomon öföi;
- 08 Directivas, conforme alteração em;
- 09 Директивте со всеми поправками;
- 10 Direktiver, med senere ændringer;
- 11 Direktiv, med foretagne ændringer;
- 12 Direktiver, med foretatte endringer;
- 13 Direktiveja, sellas kun ne ovat muuteltuna;
- 14 v platnem zneni;
- 15 Snemjenice, kako je izmijenjeno;
- 16 irányvny, ömüs öyön potomon öföi;
- 17 z pobnjezinyh popravkami;
- 18 Direktivelor, cu amendamentele respective;
- 19 Direktive, med senere ændringer;
- 20 Direktiv, med foretagne ændringer;
- 21 Директивте, с реските измененя;
- 22 Direktiveja, sellas kun ne ovat muuteltuna;
- 23 Direktivas, según lo emmendado;
- 24 Snemjenice, kako je izmijenjeno;
- 25 Degijärinmäs halatylene Yönetmeliker;

- 21 Zaběleška * kartu e ispolzoveno s <A> i oceneno pozitivno od
- 22 Pasaba * kap nusayta <A> ir kap beigiama nuspreta
- 23 Pazīmes * kā norādīts <A> ir atbilstoši pozitīvam vērtējumam saņemta ar sertifikātu
- 24 Poznámka * ako bolo uvedeno v <A> a pozitívne zistené
- 25 Not * nagu on määratud dokumentis <A> ja heaks kiidetud
- 26 Märkus * nagu on määratud dokumentis <A> ja heaks kiidetud
- 27 Zabeleška * kartu e ispolzoveno s <A> i oceneno pozitivno od
- 28 Pasaba * kap nusayta <A> ir kap beigiama nuspreta
- 29 Pazīmes * kā norādīts <A> ir atbilstoši pozitīvam vērtējumam saņemta ar sertifikātu
- 30 Poznámka * ako bolo uvedeno v <A> a pozitívne zistené
- 31 Not * nagu on määratud dokumentis <A> ja heaks kiidetud
- 32 Märkus * nagu on määratud dokumentis <A> ja heaks kiidetud

13** DICZ*** je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.

14** DICZ*** je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.

15** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

16** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

17** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

18** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

19** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

20** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

21** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

22** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

23** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

24** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

25** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Píseň Skvrňany,
 Czech Republic

Środki ostrożności



Przed użyciem jednostki należy uważnie przeczytać środki ostrożności podane w niniejszej instrukcji.



To urządzenie napełnione jest czynnikiem chłodniczym R32.

- Opisane w tym dokumencie środki ostrożności opatrzone słowem OSTRZEŻENIE i OSTROŻNIE. W sekcjach oznaczonych w ten sposób znajdują się informacje dotyczące bezpieczeństwa. Należy przestrzegać podanych środków ostrożności.
- Znaczenie uwag OSTRZEŻENIE i OSTROŻNIE



OSTRZEŻENIE ... Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.



OSTROŻNIE Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała, które mogą, w zależności od okoliczności, okazać się bardzo poważne w skutkach.

- Symbole bezpieczeństwa przedstawione w tej instrukcji mają następujące znaczenie:



Należy przestrzegać tych instrukcji.



Należy koniecznie zapewnić uziemienie.







Nie próbować wykonywać.

- Po zakończeniu montażu należy wykonać uruchomienie próbne w celu sprawdzenia usterek i wyjaśnienia klientowi sposobu obsługi klimatyzatora i jego konserwacji, z pomocą instrukcji obsługi.
- Oryginał instrukcji opracowano w języku angielskim. Instrukcje w pozostałych językach są tłumaczeniami instrukcji oryginalnej.



OSTRZEŻENIE

- O wykonanie prac montażowych należy zwrócić się do swojego dealera lub wykwalifikowanego personelu. Użytkownik nie powinien podejmować prób samodzielnej instalacji klimatyzatora. Wykonanie instalacji w sposób nieprawidłowy może powodować wycieki wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- Klimatyzator należy instalować zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji montażu. Wykonanie instalacji w sposób nieprawidłowy może powodować wycieki wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- Należy dopilnować, by do prac instalacyjnych użyto wyłącznie podanych akcesoriów i części. Użycie części innych niż podane może doprowadzić do uszkodzenia jednostki, wycieku wody, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
- Klimatyzator powinien być montowany na podłożu odpowiednio wytrzymałym, aby mogło utrzymać jego ciężar. Podłoże o niewystarczającej wytrzymałości może spowodować upadek sprzętu i obrażenia.
- Prace elektryczne muszą być wykonane zgodnie z odpowiednimi lokalnymi i krajowymi przepisami oraz z instrukcjami przedstawionymi w niniejszej instrukcji montażu. Należy koniecznie stosować wyłącznie oddzielny obwód zasilania. Niewystarczająca wydajność źródła zasilania i nieprawidłowe jego wykonanie może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
- Użyć kabla o odpowiedniej długości. Nie używać przewodów gwintowanych ani przedłużaczy, ponieważ może to doprowadzić do przegrzania, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
- Należy dopilnować, aby okablowanie było zabezpieczone, by użyto wskazanych przewodów i by złącza i przewody nie były naprężone. Nieprawidłowe podłączenie lub zabezpieczenie przewodów może doprowadzić do wydzielania się zbyt dużej ilości ciepła lub powstania pożaru.
- Podczas prowadzenia okablowania przewodów zasilających i podłączania przewodów pomiędzy jednostką wewnętrzną a zewnętrzną, należy je tak umieścić, aby można było bezpiecznie przymocować pokrywę skrzynki sterującej. Nieprawidłowe umieszczenie pokrywy skrzynki sterującej może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub przegrzewania się złączy.
- Jeśli podczas prac montażowych ulatnia się czynnik chłodniczy w stanie gazowym, należy niezwłocznie przewietrzyć otoczenie. 
W wypadku kontaktu czynnika chłodniczego z ogniem może dojść do wydzielania toksycznych gazów.
- Po zakończeniu instalacji należy sprawdzić, czy gazowy czynnik chłodniczy nie wycieka. 
W wypadku ulatniania się gazu chłodniczego w pomieszczeniu i jego kontaktu ze źródłem ognia, takiego jak termowentylator, piecyk lub kuchenka, może dojść do wydzielania toksycznych gazów.
- Podczas instalacji lub zmiany położenia klimatyzatora należy upewnić się, że obieg czynnika chłodniczego nie zawiera powietrza i należy użyć tylko podanego czynnika chłodniczego (R32). Obecność powietrza lub ciał obcych w obwodzie czynnika chłodniczego powoduje nienormalny wzrost ciśnienia, który może doprowadzić do uszkodzenia sprzętu, a nawet obrażeń.
- Podczas montażu należy dobrze przymocować przewody czynnika chłodniczego, przed uruchomieniem kompresora. Jeśli przewody rurowe czynnika chłodniczego nie będą podłączone i zawór odcinający będzie otwarty, gdy sprężarka będzie działać, powietrze będzie zasysane, powodując powstanie nienormalnego ciśnienia w obiegu czynnika chłodniczego, co może doprowadzić do uszkodzenia sprzętu, a nawet obrażeń.
- Podczas wypompowywania należy zatrzymać sprężarkę przed usunięciem przewodów czynnika chłodniczego. Jeśli podczas wypompowywania kompresor będzie wciąż działał, a zawór odcinający będzie otwarty, powietrze zostanie zasysane po usunięciu przewodów czynnika chłodniczego, powodując powstanie nienormalnego ciśnienia w obiegu chłodniczym, co może doprowadzić do jego przerwania, a nawet obrażeń.
- Należy pamiętać o uziemieniu klimatyzatora. 
Uziemienia nie wolno wykonywać za pośrednictwem rury, przewodu piorunochronu lub uziemienia instalacji telefonicznej. Nieprawidłowe uziemienie może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- Należy zainstalować wyłącznik prądu upływowego. 
Brak detektora prądu upływowego może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

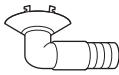
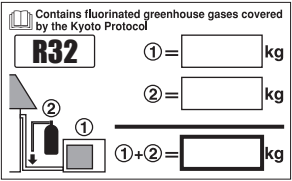

Środki ostrożności

⚠ OSTROŻNIE

<ul style="list-style-type: none"> Klimatyzatora nie wolno montować w miejscu, w którym istnieje ryzyko wycieków gazów palnych. W razie wycieku gazu gromadzenie się go w otoczeniu klimatyzatora może doprowadzić do pożaru. ⊘
<ul style="list-style-type: none"> Wykonując instrukcje podane w tej instrukcji instalacji należy zainstalować rury odprowadzania skroplin w celu zapewnienia prawidłowego drenażu oraz rury izolacyjne w celu zapobieżenia kondensacji. Nieprawidłowe poprowadzenie rur odprowadzania skroplin może doprowadzić do wycieku wody w pomieszczeniu i uszkodzenia sprzętu.
<ul style="list-style-type: none"> Nakrętkę kielicha należy dokręcić zgodnie z opisaną metodą, na przykład kluczem dynamometrycznym. Jeśli nakrętka stożkowa dokręcona jest zbyt mocno, może pęknąć po długim okresie eksploatacji, powodując wyciek czynnika chłodniczego.
<ul style="list-style-type: none"> Aby zapobiec wykorzystywaniu przez małe zwierzęta jednostki zewnętrznej jako schronienia, należy podjąć odpowiednie środki ostrożności. Małe zwierzęta w kontakcie z częściami elektrycznymi mogą spowodować awarię, powstanie dymu lub pożaru. Należy poinformować użytkownika, że obszar wokół jednostki należy utrzymywać w czystości.
<ul style="list-style-type: none"> Temperatura obiegu czynnika chłodniczego będzie wysoka, więc należy trzymać okablowanie wewnątrz jednostki z dala od miedzianych przewodów rurowych, które nie posiadają izolacji termicznej.
<ul style="list-style-type: none"> Niniejsze urządzenie przeznaczone jest do użytku przez ekspertów lub przeszkolonych użytkowników w warsztatach, placówkach przemysłu lekkiego lub na farmach, bądź do użytku komercyjnego i w gospodarstwach domowych przez osoby niewykwalifikowane.
<ul style="list-style-type: none"> Poziom ciśnienia akustycznego jest niższy niż 70 dB(A).

Akcesoria

Akcesoria dostarczane razem z jednostką zewnętrzną:

(A) Instrukcja montażu	1	(B) Korek spustowy (modele pompy ciepła)  Znajduje się na spodzie opakowania.	1
(C) Etykieta informująca o załadowanym czynniku chłodniczym 	1		
(D) Wielojęzyczna etykieta informująca o fluorowanych gazach cieplarnianych 	1		

Środki ostrożności dotyczące wyboru lokalizacji

- 1) Należy wybrać miejsce, które wytrzyma ciężar jednostki i wibracje przez nią powodowane, oraz takie, w którym hałas nie będzie wzmacniany.
- 2) Należy wybrać miejsce, w którym ciepłe powietrze wydychane z jednostki bądź hałas podczas pracy nie będzie powodował dyskomfortu u sąsiadów i użytkownika.
- 3) Należy unikać miejsc w pobliżu sypialni i podobnych pomieszczeń, aby odgłosy pracy nie sprawiały kłopotu.
- 4) Musi ono zawierać wystarczającą ilość miejsca do wniesienia i wyniesienia jednostki.
- 5) Musi być wystarczająca ilość miejsca na przepływ powietrza, a w pobliżu wlotu i wylotu powietrza nie może być przeszkód.
- 6) Nie może istnieć ryzyko wycieku łatwopalnego gazu w pobliskich pomieszczeniach.
- 7) Jednostki, kable zasilające oraz przewody łączące jednostki należy montować w odległości przynajmniej 3 m od odbiorników telewizyjnych i radiowych. Ma to na celu zapobieżenie zakłóceniom obrazu i dźwięku. (W zależności od warunków propagacji fal radiowych, szumy mogą być słyszane nawet w odległości przekraczającej 3 m).
- 8) W obszarach przybrzeżnych lub innych miejscach o bogatej w sól atmosferze gazów siarczanowych, korozja może skrócić okres eksploatacji klimatyzatora.
- 9) Ponieważ skropliny wypływają z jednostki zewnętrznej, nie wolno pod jednostką kłaść żadnych przedmiotów, które muszą być utrzymywane z dala od wilgoci.

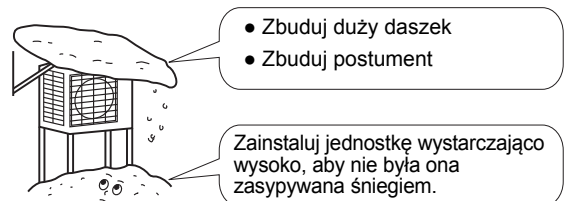
UWAGA

Jednostki nie mogą być podwieszane pod sufitem lub ustawiane jedno na drugim.

⚠ OSTROŻNIE

Podczas eksploatacji klimatyzatora przy niskiej temperaturze zewnętrznej, należy przestrzegać poniższych instrukcji.

- Aby zapobiec oddziaływaniu wiatru, należy zamontować jednostkę zewnętrzną stroną ssawną w kierunku ściany.
- Nie wolno montować jednostki zewnętrznej w miejscu, w którym strona ssawna może być wystawiona na bezpośrednie działanie wiatru.
- Aby ochronić jednostkę przed wiatrem zaleca się zamontowanie przegrody po stronie wylotu powietrza z jednostki zewnętrznej.
- W rejonach, w których występują obfite opady śniegu, należy wybierać takie miejsce instalacji, w którym śnieg nie będzie zakłócał działania jednostki.



Rysunki montażowe jednostki zewnętrznej

Maksymalna dozwolona długość przewodu	20 m
** Minimalna dozwolona długość przewodu	1,5 m
Maksymalna dozwolona wysokość instalacji przewodu	15 m
* Dodatkowy czynnik chłodniczy wymagany w przypadku przewodu rurowego o długości przekraczającej 10 m.	20 g/m
Przewód gazowy	Śr. zewn. 9,5 mm
Przewód cieczowy	Śr. zewn. 6,4 mm

* Należy upewnić się, że dodano prawidłową ilość czynnika chłodniczego. W przeciwnym wypadku wydajność może być zmniejszona.

** Sugerowana najkrótsza długość przewodu rurowego wynosi 1,5 m, co pozwoli uniknąć szumu z jednostki zewnętrznej i wibracji. (Szum i wibracje mechaniczne mogą wystąpić zależnie od sposobu zainstalowania jednostki i środowiska, w jakim jest ono używane). Podczas podłączania jednostki wewnętrznej FVXS, najmniejsza długość przewodów rurowych nie powinna być niższa niż 2,5 m.

Owiń przewód izolacyjny taśmą wykończeniową, od dołu do góry.

OSTROŻNIE

** Ustaw długość przewodów rurowych od 1,5 m do 20 m.

Zostawić 300 mm miejsca pod sufitem.

Zostawić miejsce na przewody rurowe i serwisowanie obwodów elektrycznych.

W miejscach o słabym odprowadzeniu, użyć podstaw blokowych jednostek. Dostosuj wysokość stopki, aż jednostka będzie poziomo. W przeciwnym przypadku może dojść do wycieku lub gromadzenia się wody.

250 mm od ściany

Pokrywa zaworu zatrzymującego

■ **Jak zdjąć pokrywę zaworu odcinającego**

- Odkręć śrubę z pokrywy zaworu odcinającego.
- Przesuń pokrywę w dół, aby ją zdjąć.

■ **Jak przymocować pokrywę zaworu odcinającego**

- Włóż górną część pokrywy zaworu odcinającego na jednostkę zewnętrzną, aby zainstalować.
- Dokręć śruby.

Tam gdzie istnieje ryzyko upadku jednostki należy użyć śrub stopiek lub przewodów.

jednostka: mm

574
(Środki otworów na śruby stopki)

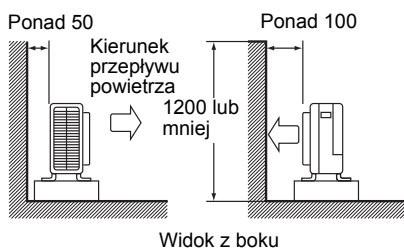
105,5
(Od strony jednostki)

311
(Środki otworów na śruby stopki)

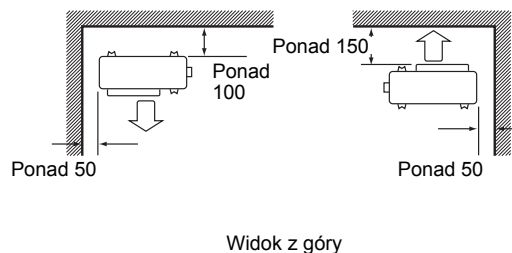
Wskazówki montażowe

- Tam gdzie ściana lub inna przeszkoda znajduje się na drodze wlotu lub wylotu powietrza jednostki zewnętrznej, należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.
- W przypadku każdego z następujących schematów montażowych wysokość ścian po stronie wylotu powinna wynosić 1200 mm lub mniej.

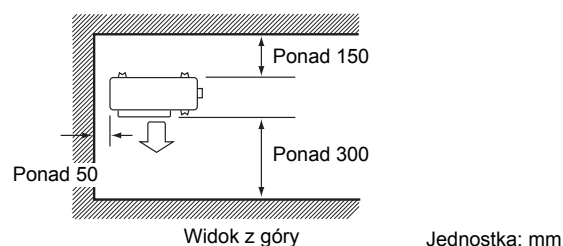
Jedna strona przy ścianie



Dwie strony przy ścianie

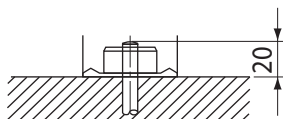


Trzy strony przy ścianie



Środki ostrożności przy montażu

- Należy sprawdzić wytrzymałość i równość miejsca instalacji, by jednostka nie powodowała jakichkolwiek drgań ani zakłóceń po instalacji.
- Zgodnie z rysunkiem fundamentów, jednostkę należy solidnie przymocować śrubami fundamentowymi. (Należy przygotować 4 śruby fundamentowe M8 lub M10, nakrętki i przekładki, które dostępne są w handlu).
- Śruby fundamentowe najlepiej jest wkręcać w taki sposób, by wystawały na 20 mm od powierzchni fundamentu.



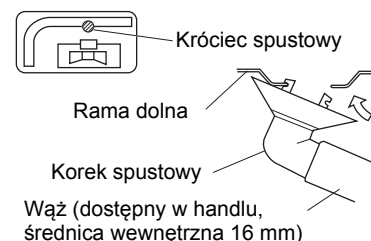
Montaż jednostki zewnętrznej

1. Montaż jednostki zewnętrznej

- 1) Podczas instalacji jednostki zewnętrznej należy zapoznać się z rozdziałem "Środki ostrożności dotyczące wyboru lokalizacji" i "Rysunki montażowe jednostki zewnętrznej".
- 2) Jeśli konieczne jest wykonanie instalacji odprowadzającej, należy postępować zgodnie z poniższymi procedurami.

2. Montaż instalacji odprowadzającej


- 1) Do odprowadzania skroplin należy użyć korka spustowego.
- 2) Jeśli króciec spustowy jest zakryty podstawą montażową lub powierzchnią podłogi, pod stopkami jednostki zewnętrznej należy umieścić dodatkowe podstawy stopek o wysokości przynajmniej 30 mm.
- 3) W chłodnym klimacie nie należy używać węża spustowego z jednostką zewnętrzną.
(W przeciwnym wypadku skropliny mogą zamarznąć, negatywnie wpływając na wydajność grzewczą).



Montaż jednostki zewnętrznej

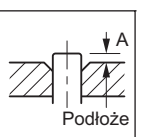
3. Rozszerzanie końca przewodu rurowego

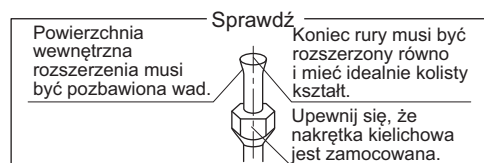
- 1) Odetnij koniec rury obcinakiem do rur.
- 2) Usuń zadziory, trzymając powierzchnię odcięcia skierowaną w dół, aby fragmenty nie dostały się do wnętrza rury.
- 3) Umieść nakrętkę stożkową na rurze.
- 4) Rozszerz rurę.
- 5) Sprawdź, czy rozszerzanie zostało wykonane prawidłowo.

(Cięcie należy dokonać dokładnie pod kątem prostym).  Usuń zadziory.

Rozszerzenie stożkowe

Ustaw dokładnie w miejscu pokazanym poniżej.

	Narzędzie do rozszerzania dla R410A lub R32		Tradycyjne narzędzie stożkowe	
	Typ sprzęgłowy		Typ nakrętki motylkowej (typ brytyjski)	
A	0-0,5 mm	1,0-1,5 mm	1,5-2,0 mm	



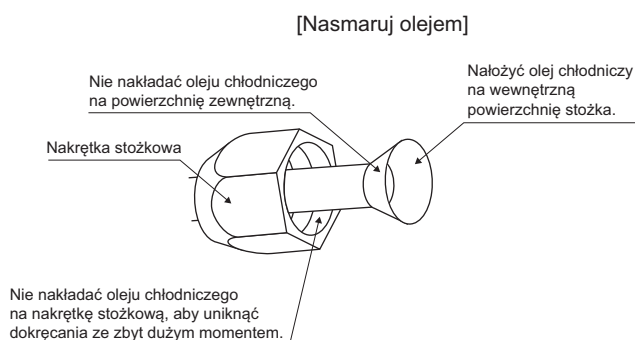
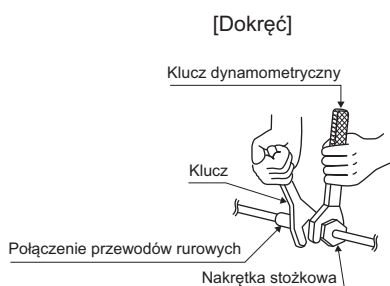
⚠️ OSTRZEŻENIE

- Nie wolno używać oleju mineralnego na rozszerzonej części.
- Należy uważać, aby olej mineralny nie dostał się do systemu, ponieważ spowodowałoby to skrócenie okresu eksploatacji jednostek.
- Nigdy nie należy stosować przewodów rurowych, które stosowane były w innych instalacjach. Należy stosować wyłącznie części, które zostały dostarczone z jednostką.
- Aby zagwarantować żywotność jednostki R32, nigdy nie należy montować w niej suszarki.
- Wysychający materiał może rozłożyć się i uszkodzić system.
- Niepełne rozszerzenie może spowodować wyciek gazowego czynnika chłodniczego.

4. Montaż przewodów rurowych czynnika chłodniczego

⚠️ OSTROŻNIE

- Użyj stożkowej nakrętki przymocowanej do jednostki głównej. (Aby uniknąć pęknięcia nakrętki stożkowej w wyniku pogorszenia jej stanu wraz z upływem czasu).
- Aby uniknąć wycieku gazu należy nałożyć olej sprężarkowy tylko na wewnętrzną powierzchnię rozszerzenia. (Użyj oleju sprężarkowego dla R410A lub R32).
- Podczas dokręcania nakrętek stożkowych należy używać kluczy dynamometrycznych, aby uniknąć uszkodzenia nakrętek stożkowych i wycieku gazu.
- Wyrównaj środki obu rozszerzeń i dokręć nakrętkę stożkową ręką, wykonując od 3 do 4 obrotów. Dokręć je całkowicie przy użyciu klucza dynamometrycznego.



Moment dokręcania nakrętki stożkowej	
Po stronie gazu	Po stronie cieczerwowej
3/8 cala	1/4 cala
32,7–39,9 N • m (333–407 kgf • cm)	14,2–17,2 N • m (144–175 kgf • cm)

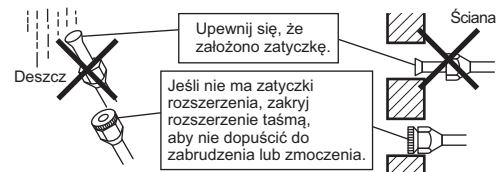
Moment dokręcania zatyczki zaworu	
Po stronie gazu	Po stronie cieczerwowej
3/8 cala	1/4 cala
21,6–27,4 N • m (220–280 kgf • cm)	21,6–27,4 N • m (220–280 kgf • cm)

Moment dokręcania zatyczki otworu serwisowego
10,8–14,7 N • m (110–150 kgf • cm)

Montaż jednostki zewnętrznej

4-1 Przestrogi dotyczące obchodzenia się z przewodami rurowymi

- 1) Otwarty koniec rury należy chronić przed kurzem i wilgocią.
- 2) Wszystkie zgięcia przewodów rurowych powinny być możliwie najdelikatniejsze. Do zginania należy używać zginarki do rur.

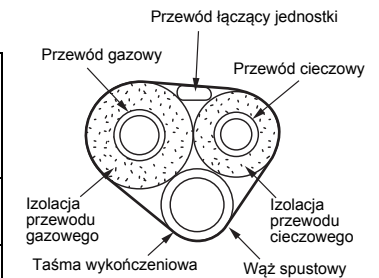


4-2 Wybór miedzi i materiałów izolacji cieplnej

W przypadku użycia komercyjnych przewodów rurowych i elementów montażowych należy przestrzegać następujących wskazówek:

- 1) Materiał izolacyjny: Pianka polietylenowa
Współczynnik przenikalności cieplnej: 0,041 do 0,052 W/mK (0,035 do 0,045 kcal/mh°C)
Temperatura powierzchni przewodów rurowych gazowego czynnika chłodniczego osiąga maks. 110°C.
Należy wybrać takie materiały izolacyjne, które wytrzymają tę temperaturę.
- 2) Należy zamontować izolację przewodów rurowych gazowych i cieczy oraz zapewnić podane poniżej wymiary izolacji.

Strona gazowa	Strona cieczowa	Izolacja termiczna przewodu gazowego	Izolacja termiczna przewodu cieczowego
Śr. zewn. 9,5 mm	Śr. zewn. 6,4 mm	Śr. wewn. 12-15 mm	Śr. wewn. 8-10 mm
Minimalny promień zgięcia		Grubość min. 10 mm	
30 mm lub więcej			
Grubość 0,8 mm (C1220T-O)			



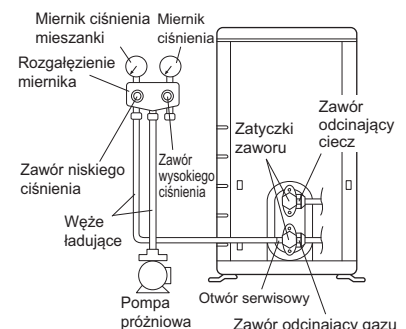
- 3) Należy użyć osobnej izolacji termicznej przewodów gazowych i cieczowych.

5. Wyprowadzanie powietrza za pomocą pompy próżniowej i sprawdzanie, czy nie występuje wyciek gazu

! OSTRZEŻENIE

- W układzie chłodzenia nie wolno mieszać substancji innych niż określony czynnik chłodniczy (R32).
- W przypadku wycieku gazowego czynnika chłodniczego należy niezwłocznie przewietrzyć pomieszczenie.
- Czynnik chłodniczy R32, a także inne czynniki chłodnicze, powinny być zawsze odzyskiwane i nie wolno ich nigdy uwalniać do środowiska.
- Należy użyć pompy próżniowej przeznaczonej specjalnie dla R32 lub R410A. Użycie tej samej pompy próżniowej dla różnych czynników chłodniczych może uszkodzić pompę ciepła lub jednostkę.
- Należy użyć narzędzi przeznaczonych dla R32 lub R410A (takich jak rozgałęźnik manometru, wąż ładowania lub przejściówka pompy próżniowej).

- Po zakończeniu montażu przewodów należy usunąć powietrze i sprawdzić, czy nie występuje wyciek gazu.
- W przypadku użycia dodatkowego czynnika chłodniczego należy wyprowadzić powietrze z przewodów rurowych czynnika chłodniczego i jednostki wewnętrznej za pomocą pompy próżniowej, a następnie należy dodać czynnik chłodniczy.
- Należy użyć klucza imbusowego (4 mm) do obsługi pręta zaworu odcinającego.
- Wszystkie połączenia przewodów rurowych czynnika chłodniczego powinny być dokręcone kluczem dynamometrycznym, przy określonym momencie obrotowym dokręcania.



- 1) Wystającą część węża ładującego (która wychodzi z rozgałęźnika manometru) należy podłączyć do portu serwisowego zaworu odcinającego gaz.
- 2) Całkowicie otwórz zawór niskiego ciśnienia (Lo) w rozgałęźniku manometru i całkowicie zamknij zawór wysokiego ciśnienia (Hi). (Od tego momentu zawór wysokiego ciśnienia nie wymaga obsługi).
- 3) Odessij próżniowo i upewnij się, że miernik ciśnienia mieszanki wskazuje $-0,1 \text{ MPa}$ (-76 cmHg).*1

Montaż jednostki zewnętrznej

- Zamknij zawór niskiego ciśnienia rozgałęźnika manometru (Lo) i zatrzymaj pompę próżniową.
(Utrzymuj ten stan przez kilka minut, aby upewnić się, że wskazówka miernika ciśnienia mieszanki nie cofnie się).*2
- Zdejmij pokrywę z cieczowego zaworu odcinającego i gazowego zaworu odcinającego.
- Przekręć pręt cieczowego zaworu odcinającego o 90 stopni w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara za pomocą klucza imbusowego, aby otworzyć zawór.
Zamknij go po upływie 5 sekund i sprawdź, czy gaz nie wycieka.
Za pomocą mydlin sprawdź wyciek gazu z kołnierza jednostki wewnętrznej i kołnierza jednostki zewnętrznej oraz prętów zaworów.
Po wykonaniu tego sprawdzenia, wytrzyj mydliny.
- Odłącz wąż ładujący od otworu serwisowego gazowego zaworu odcinającego, a następnie otwórz całkowicie cieczowy i gazowy zawór odcinający.
(Nie należy próbować przekręcać pręta zaworu poza jego skrajną pozycję).
- Dokręć pokrywę zaworów i pokrywę otworu serwisowego cieczowego i gazowego zaworu odcinającego za pomocą klucza dynamometrycznego z zachowaniem określonych momentów obrotowych.

*1. Długość przewodu rurowego a czas uruchomienia pompy próżniowej.

Długość przewodu rurowego	Do 15 m	Ponad 15 m
Czas uruchomienia	Nie mniej niż 10 min.	Nie mniej niż 15 min.

*2. Jeśli wskazówka miernika ciśnienia mieszanki cofnie się, w czynniku chłodniczym może znajdować się woda lub połączenie przewodów rurowych może nie być szczelne. Sprawdź wszystkie połączenia rurowe i dokręć nakrętki, jeśli to konieczne, a następnie powtórz kroki od 2) do 4).

6. Dopełnianie czynnika chłodniczego

Na tabliczce znamionowej jednostki sprawdź typ czynnika chłodniczego, który ma zostać użyty.

Napełnianie z przewodu gazowego w postaci ciekłej.

Ważne informacje dotyczące użytego czynnika chłodniczego

Niniejszy produkt zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte protokołem z Kyoto. Nie należy odprowadzać gazów do atmosfery.

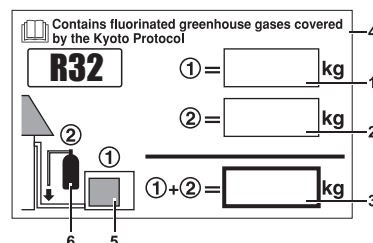
Typ czynnika chłodniczego: **R32**

GWP⁽¹⁾ ocieplenia: **675** ⁽¹⁾GWP = wartość potencjału globalnego

Wypełnić niezmywalnym tuszem,

- ① fabryczne naładowanie czynnika chłodniczego
 - ② dodatkowa ilość czynnika chłodniczego ładowana w miejscu instalacji
 - ①+② całkowita ilość ładowania czynnika chłodniczego
- na etykiecie ładowania czynnika chłodniczego dostarczonego z produktem.

Wypełnioną etykietę należy przykleić obok portu ładowania produktu (np. na wewnętrznej stronie pokrywy zaworu odcinającego).



- 1 fabryczne naładowanie czynnika chłodniczego w produkcie: patrz tabliczka znamionowa jednostki
- 2 dodatkowa ilość czynnika chłodniczego ładowana w miejscu instalacji
- 3 całkowita ilość ładowania czynnika chłodniczego
- 4 Zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte protokołem z Kyoto
- 5 jednostki zewnętrznej
- 6 w butli czynnika chłodniczego i na rozgałęźniku ładowania

UWAGA

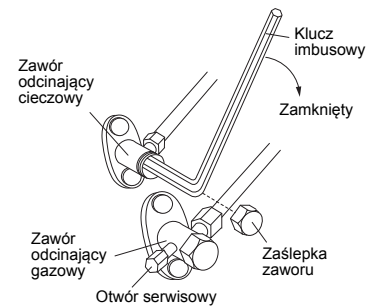
Wdrożenie regulacji UE dot. niektórych gazów cieplarnianych w pewnych krajach może wymagać stosowania odpowiedniego oficjalnego języka. Dlatego do produktu dołączono dodatkową wielojęzyczną etykietę informującą o fluorowanych gazach cieplarnianych.

Z tyłu etykiety zamieszczono instrukcje dotyczące naklejania.

Tryb wypompowywania

W celu ochrony środowiska naturalnego, należy odpompować w przypadku przenoszenia lub wyrzucania jednostki.

- 1) Zdejmij pokrywę zaworu z cieczowego zaworu odcinającego i gazowego zaworu odcinającego.
- 2) Wykonaj czynność wymuszonego chłodzenia.
- 3) Po upływie 5 do 10 minut, zamknij zawór odcinający cieczowy za pomocą klucza sześciokątnego.
- 4) Po upływie 2 do 3 minut, zamknij zawór odcinający gazowy za pomocą klucza sześciokątnego.



Wymuszone chłodzenie

■ Korzystanie z przełącznika WŁĄCZONE/WYŁĄCZONE jednostki wewnętrznej

Wciśnij przełącznik WŁĄCZONE/WYŁĄCZONE jednostki wewnętrznej na przynajmniej 5 sekund. (Nastąpi uruchomienie.)

- Wymuszone chłodzenie zostanie zatrzymane automatycznie po około 15 minutach.

Aby zatrzymać proces, należy nacisnąć przełącznik WŁĄCZONE/WYŁĄCZONE jednostki wewnętrznej.

■ Korzystanie z pilota zdalnego sterowania jednostki wewnętrznej

- Przeczytaj na temat procedury w rozdziale "Uruchomienie próbne z pilota zdalnego sterowania" w instrukcji montażu dołączonej do jednostki wewnętrznej. Ustaw tryb pracy na "chłodzenie".

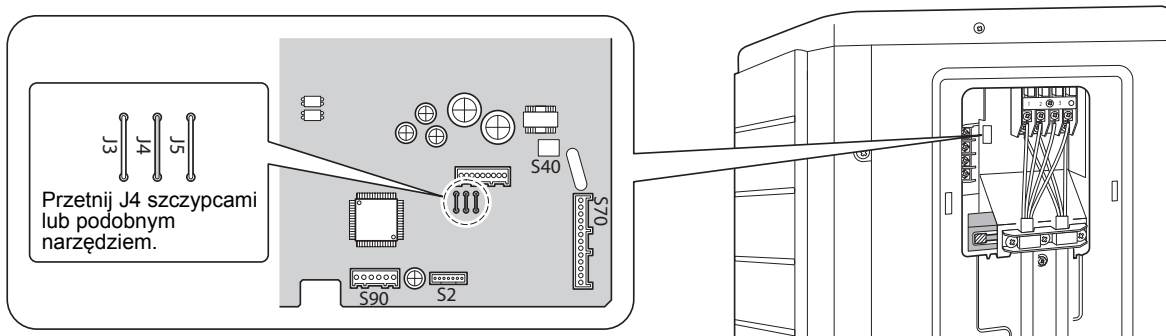
⚠ OSTROŻNIE

- Naciskając włącznik nie wolno dotknąć listwy zaciskowej. Panuje w niej wysokie napięcie, więc może to doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- Po zamknięciu zaworu odcinającego cieczowego należy w ciągu 3 minut zamknąć zawór odcinający gazowy, a następnie zatrzymać wymuszone chłodzenie.

Ustawienie dla placówki (chłodzenie przy niskiej temperaturze zewnętrznej)

Ta funkcja jest przeznaczona do obiektów takich jak pomieszczenia sprzętowe lub komputerowe. Nie należy jej nigdy używać w pomieszczeniach mieszkalnych lub biurowych, w których przebywają ludzie.

- 1) Przecięcie zworki 4 (J4) na płycie spowoduje rozszerzenie zakresu roboczego do -15°C . Działanie zostanie jednak zatrzymane, gdy temperatura zewnętrzna spadnie poniżej -20°C i zostanie ponownie uruchomione, gdy temperatura wzrośnie.



⚠ OSTROŻNIE

- Jeśli jednostka zewnętrzna zainstalowana jest w miejscu, w którym wymiennik ciepła jednostki narażony jest na bezpośredni wiatr, należy dostarczyć osłonę przed wiatrem.
- Z jednostki wewnętrznej mogą wydobywać się okresowe szумы spowodowane włączaniem i wyłączaniem wentylatora podczas korzystania z ustawień dla placówki.
- Nie należy umieszczać nawilżaczy ani innych przedmiotów, które mogą podnieść wilgotność w pomieszczeniach, w którym używane są ustawienia dla placówki.
Nawilżacz może doprowadzić do skraplania się wody na wylocie wentylacyjnym jednostki wewnętrznej.
- Przecięcie zworki 4 (J4) ustawia pułapkę wentylatora wewnętrznego w najwyższej pozycji. Należy powiadomić o tym użytkownika.

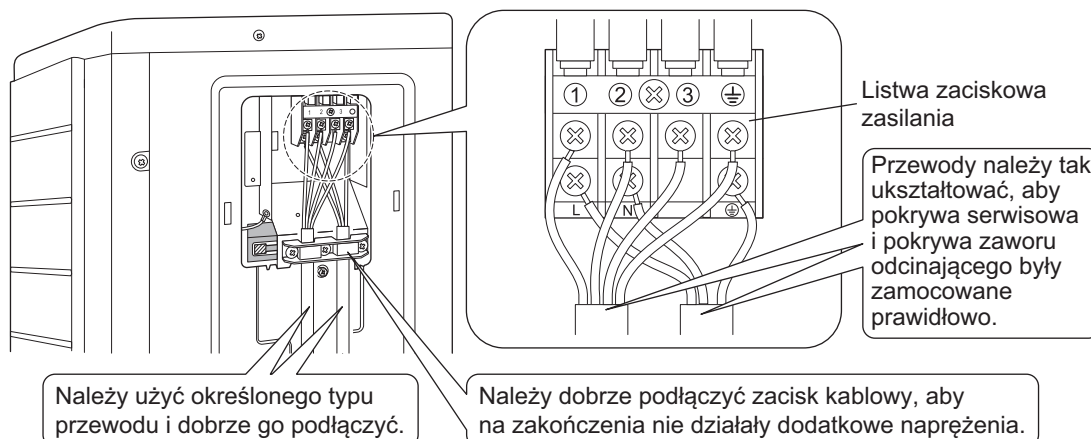
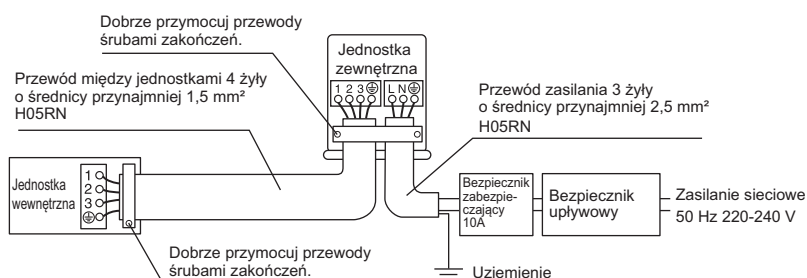
Przewody elektryczne

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie używać przewodów gwintowanych, linkowych, przedłużaczy ani rozgałęźników, ponieważ może to doprowadzić do przegrzania, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
- Nie stosować wewnątrz produktu części elektrycznych zakupionych lokalnie. (Nie rozgałęziać zasilania z pomp spustowych itp. od listwy zaciskowej). Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- Należy zainstalować detektor prądu upływowego. (Taki, który obsługuje wyższe częstotliwości harmoniczne). (W tej jednostce stosowany jest inwerter, z tego względu należy korzystać z detektora prądu upływowego obsługującego wyższe częstotliwości harmoniczne, aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu samego detektora prądu upływowego).
- Należy używać bezpiecznika odłączającego wszystkie fazy, z przynajmniej 3 mm odstępem pomiędzy punktami styku.
- Nie podłączać przewodu zasilającego do jednostki wewnętrznej. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

- Nie należy WŁĄCZAĆ bezpiecznika, dopóki nie zostaną ukończone wszystkie prace przy przewodach.

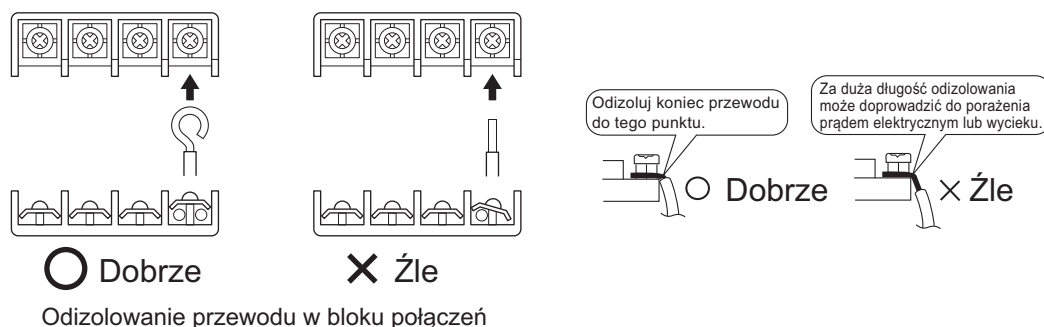
- 1) Usuń izolację z przewodu (20 mm).
- 2) Podłącz przewody połączeniowe pomiędzy jednostkami wewnętrznymi i zewnętrznymi, tak aby numery złączy pasowały do siebie. Dokręć śruby zaciskowe. Do dokręcania śrub zalecamy użycie śrubokręta płaskiego. Śruby są zapakowane razem z listwą zaciskową.



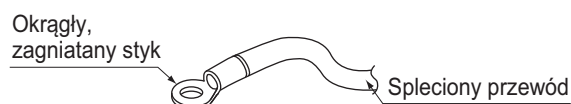
Należy przestrzegać podanych poniżej uwag podczas okablowania listwy zaciskowej zasilania. Podczas prac przy okablowaniu zasilającym należy zachować ostrożność.

⚠ OSTROŻNIE

- W przypadku podłączania przewodów połączeniowych do listwy zaciskowej z zastosowaniem przewodów jednożyłowych, należy pamiętać o zawinięciu odizolowanej końcówki. Błędy przy prowadzeniu prac mogą powodować wydzielanie ciepła i pożary.









- Jeśli konieczne jest użycie kabli plecionych, należy użyć okrągłych końcówek zaciskowych do podłączenia do zasilającej listwy zaciskowej. Umieść okrągłe końcówki zaciskowe na przewodach, aż do części zakrytej, a następnie dobrze zamocuj.



- 3) Pociągnij przewód i upewnij się, że nie rozłącza się. Następnie zamocuj przewód na miejscu przy użyciu ogranicznika kablowego.



Przewody elektryczne

Schemat okablowania

	: Listwa zaciskowa		: Okablowanie w miejscu instalacji
	: Złącze		: Złącze przekaźnika
	: Połączenie		: Zacisk
BLK	: Czarny	ORG	: Pomarańczowy
BLU	: Niebieski	RED	: Czerwony
BRN	: Brązowy	WHT	: Biały
GRN	: Zielony	YLW	: Żółty
GRY	: Szary		

Uwagi	: Informacje na temat wymagań dotyczących podano na tabliczce znamionowej.
	: TO INDOOR UNIT
	: POWER SUPPLY
	: IN CASE OF COOLING ONLY TYPE
	: OUTDOOR
	: CONDENSER
	: DISCHARGE
	: Do jednostki wewnętrznej
	: Zasilanie
	: W przypadku typu wyłącznie chłodzącego
	: Na zewnątrz
	: Skraplacz
	: Tłoczenie

Tabela części schematu okablowania

AC1,AC2,E1,E2, HA1,HA2,HL2,HL3, HN2,HN3,HR1,HR2, S,S10,S11,S20,S40, S70,S80,S90,S100, S110,X11A,X12A, X13A..... Złącze	MRCW,MRM10, MRM20,MR30..... Przekaznik magnetyczny
C5,C6,C119..... Kondensator	N.....Zero
DB1~DB3..... Mostek diodowy	Q1..... Tranzystor dwubiegunowy bramy izolowanej (IGBT)
FU1,FU2,FU3..... Bezpiecznik	Q1L.....Zabezpieczenie przed przeciążeniem
IPM..... Inteligentny moduł zasilania	PCB1,PCB2..... Płytką drukowania
L..... Faza	R1T,R2T,R3T..... Termistor
L1..... Cewka	SA1..... Ochronnik przepięciowy
L1R..... Reaktor	V1,V2,V3..... Warystor
M1C..... Silnik sprężarki	X1M..... Listwa zaciskowa
M1F..... Silnik wentylatora	Y1E..... Cewka elektronicznego zaworu rozprężnego
	Y1S.....Zawór zmiany kierunku przepływu
	Z1C~Z3C..... Filtr przeciwzakłóceńowy (z rdzeniem ferrytowym)
	 Uziemienie ochronne
	 Uziemienie

Uruchomienie próbne i testowanie

1. Uruchomienie próbne i testowanie

1-1 Zmierz napięcie zasilające i upewnij się, że mieści się ono w podanym zakresie.

1-2 Należy przeprowadzić uruchomienie próbne w trybie chłodzenia lub ogrzewania.

- W trybie chłodzenia wybierz najniższą możliwą do zaprogramowania temperaturę; w trybie ogrzewania wybierz najwyższą możliwą do zaprogramowania temperaturę.

1) Uruchomienie próbne może być wyłączone w dowolnym z trybów, w zależności od temperatury w pomieszczeniu.

2) Po zakończeniu uruchomienia próbnego, ustaw temperaturę na normalny poziom (26°C do 28°C w trybie chłodzenia, 20°C do 24°C w trybie ogrzewania).

3) W celu ochrony system wyłącza możliwość ponownego włączenia na 3 minuty od wyłączenia.

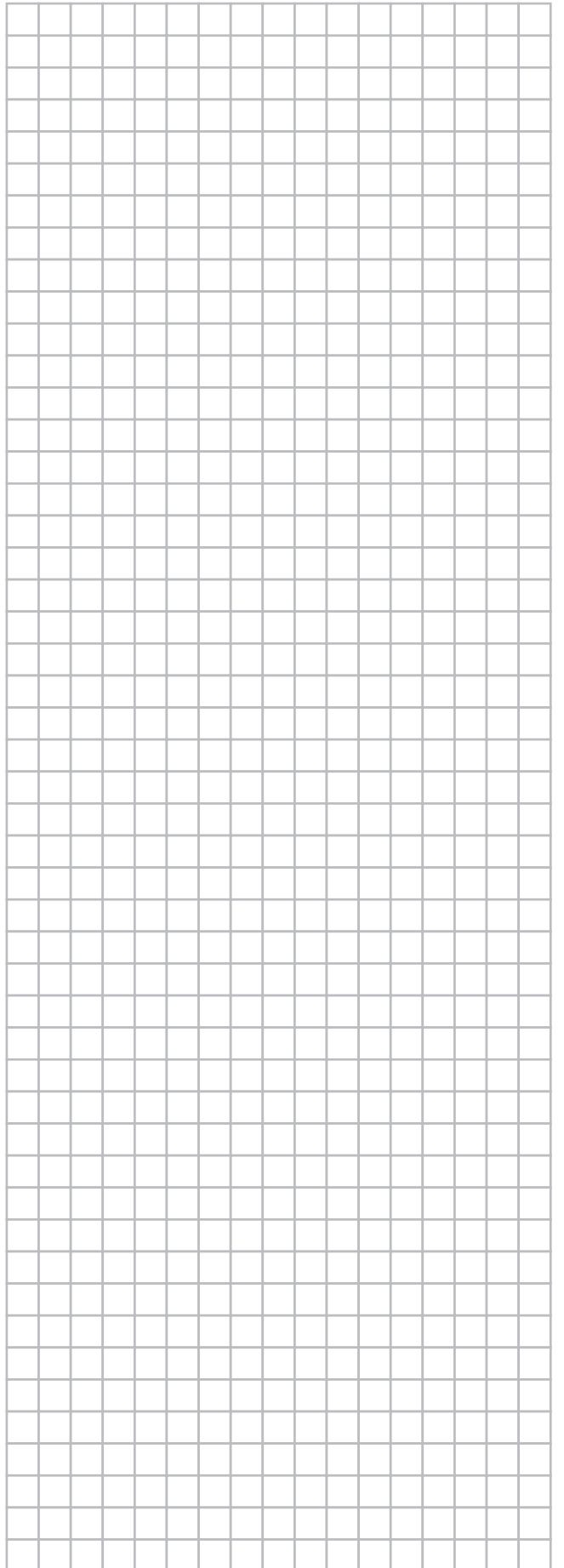
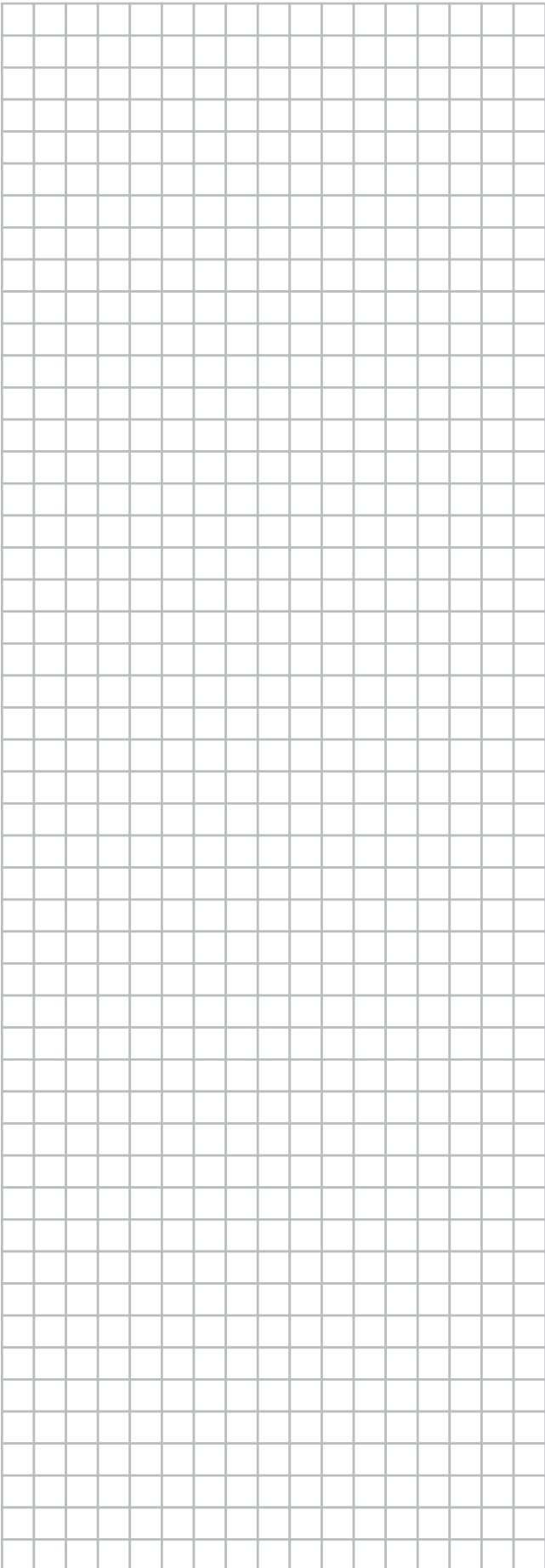
1-3 Tryb testowy należy uruchomić zgodnie z instrukcją obsługi, by upewnić się, że wszystkie funkcje i części, takie jak ruch żaluzji, działają prawidłowo.

- Klimatyzator zużywa niewielką ilość energii w trybie gotowości. Jeśli system nie będzie używany przez pewien czas po zainstalowaniu, należy wyłączyć wyłącznik, aby wyeliminować niepotrzebne zużycie energii.

- Jeśli wyłącznik zostanie wyzwolony w celu wyłączenia zasilania klimatyzatora, system powróci do normalnego trybu działania po ponownym włączeniu wyłącznika.

2. Elementy testowe

Elementy testowe	Objaw	Sprawdź
Jednostki wewnętrzne i zewnętrzne są zainstalowane prawidłowo na wytrzymałych podstawach.	Upadek, wibracje, hałas	
Brak wycieków czynnika chłodniczego.	Niepełna funkcja chłodzenia/ogrzewania	
Przewody rurowe gazu chłodniczego i cieczy oraz wewnętrzny przewód spustowy są zaizolowane termicznie.	Wyciek wody	
Linia spustowa jest zainstalowana prawidłowo.	Wyciek wody	
System jest prawidłowo uziemiony.	Przebiecie elektryczne	
Określone przewody są używane do połączeń pomiędzy jednostkami.	Brak działania lub poparzenie	
Wlot lub wylot powietrza jednostki wewnętrznej lub zewnętrznej nie jest zastawiony.	Niepełna funkcja chłodzenia/ogrzewania	
Zawory odcinające są otwarte.	Niepełna funkcja chłodzenia/ogrzewania	
Jednostka wewnętrzna prawidłowo odbiera polecenia pilota zdalnego sterowania.	Brak działania	



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2014 Daikin

3P386697-1B 2014.10